



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6A2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Bilingual AEDs	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60PV-18AEDS/A	Date 2018-11-25
Client Reference No. - N° de référence du client E60PV-18AEDS	Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier pv915.E60PV-18AEDS	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-915-75708	
Date of Original Request for Standing Offer 2018-10-30	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-12-10	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacCuaig, Shannon	Buyer Id - Id de l'acheteur pv915
Telephone No. - N° de téléphone (613) 697-0956 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

This amendment 005 is raised to answer a question from industry:

Question 8:

Part 2.1, Table 2.1, Item 1 D) "The AED must have a built-in display to show images or text of the instructions to the user"

We ask that Public Works and Government Services Canada consider making it mandatory to have both text instructions as well as video images of the current step required by the user to provide a universal language for the operation of the AED. Video images provide a universal language that anyone can understand as well as a form of an instruction in the event that the rescuer cannot hear the audible instructions or is unable to read the text in the provided language. Having both video images and text provides universal instructions for any situation where text may not be able to be read or audible instructions heard. This is why it is important to make text instructions and video images a mandatory criteria for AEDs that will be placed across Canada.

Answer 8:

N/A. Per the response to Question 7, Canada no longer requires the LED screen.

Question 9:

Will the government of Canada award a contract of this length and quantity to a company currently under bankruptcy protection and/or has declared bankruptcy in the past five (5) years?

Answer 9:

Canada would assess the top bidder's capability to meet the potential financial obligations of the Standing Offer during the bid review process. Considerations include the Standing Offer terms and conditions as well as a detailed review of the financial information as requested by Canada in accordance with RFSO clause M9033T. Therefore, at this stage, we are not in a position to make such a determination.

ALL OTHER CONDITIONS IN THE RFSO REMAIN UNCHANGED